

为北京奥运设计 | 北京 2008 年奥林匹克运动会形象景观设计系列

中央美术学院奥运艺术研究中心

王敏 杭海 主编

玉与礼

北京 2008 年奥林匹克运动会奖牌设计



中国建筑工业出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

玉与礼 北京2008年奥林匹克运动会奖牌设计 / 王敏, 杭海主编. — 北京: 中国建筑工业出版社, 2012. 10

(为北京奥运设计 | 北京2008年奥林匹克运动会形象景观设计系列丛书)

ISBN 978-7-112-14841-7

I. ①玉… II. ①王… ②杭… III. ①夏季奥运会—
奖章—设计—北京市—2008 IV. ①G811.211 ②J526.5

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第258822号

责任编辑: 李东禧 唐旭 吴佳

责任校对: 王誉欣 陈晶晶

顾问: 潘公凯 谭平 王敏 许平 宋协伟 杭海 王子源 林存真

主编: 王敏 杭海

编委: 王敏 杭海 胡小妹 王捷 王雪皎 陈慰平 薛梅

整体设计: 胡小妹 王捷 陈慰平

版式设计: 胡小妹 王捷 陈慰平 王雪皎 孟洁 吴颜 王璐 岳仕怡

李平 王兮 牛静 万力 赵沅沅 花睿 郭鑫 张睿

王岩 高璐瑜 刘典 林帆 李晶晶

为北京奥运设计 | 北京2008年奥林匹克运动会形象景观设计系列丛书

玉与礼

北京2008年奥林匹克运动会奖牌设计

中央美术学院奥运艺术研究中心

王敏 杭海 主编

*

中国建筑工业出版社出版、发行(北京西郊百万庄)

各地新华书店、建筑书店经销

中央美术学院奥运艺术研究中心制版

北京顺诚彩色印刷有限公司印刷

*

开本: 965×1270毫米 1/16 印张: 11 字数: 430千字

2012年11月第一版 2012年11月第一次印刷

定价: 158.00元

ISBN 978-7-112-14841-7

(22929)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换

(邮政编码 100037)

目 录

7	奥运景观——一幅瑰丽的中国图画(赵东鸣)
9	中国设计为奥运增辉(潘公凯)
11	已褪色的景观,难以忘却的经历——北京2008年奥运会设计的挑战与理念(王敏)
17	北京2008年奥运会设计评述(布拉德·科普兰)
19	北京2008年奥运会设计评述(西奥多拉·玛莎里斯)
27	北京2008年奥运会奖牌设计中央美术学院团队成员名单
29	玉与礼——北京2008年奥运会奖牌设计理念与提案策略
33	第一章 北京2008年奥运会奖牌设计初评阶段
35	北京2008年奥运会奖牌设计方案征集活动邀请函(原文)
37	中央美术学院奥运奖牌设计团队
43	方案一:“佩玉”
45	玉璧的启示
47	方案二:“星云”
51	方案三:“丝舞”
55	方案四:“光彩”
59	“佩玉”、“星云”方案初评入围
61	第二章 北京2008年奥运会奖牌设计复评阶段
63	“佩玉”、“星云”方案的设计调整
67	“佩玉”奖牌挂钩修改与整体造型确立
69	“佩玉”和“星云”两套方案复评入围前三甲
75	第三章 北京2008年奥运会奖牌设计中标阶段
77	北京奥组委对“佩玉”方案的评价与修改意见(原文)
79	“佩玉”方案玉璧表面图案调整
81	“星云”方案云纹调整
85	“佩玉”奖牌中标
87	第四章 北京2008年奥运会奖牌设计修改完善阶段
89	北京2008年奥运会奖牌设计修改团队成立
91	“佩玉”奖牌用玉策略与选玉标准
97	对“佩玉”奖牌用玉易碎的担忧
99	“佩玉”奖牌嵌玉结构安全性的技术探讨
101	第一次奖牌跌落试验
103	“佩玉”奖牌边宽的整体考量
105	第二次奖牌跌落试验
107	第三次奖牌跌落试验

109	第四次奖牌跌落试验
117	北京 2008 年奥运会奖牌最终定型
119	“佩玉”奖牌用玉形制的后续争议
123	第五章 北京 2008 年奥运会奖牌附属设计
125	北京 2008 年奥运会获奖运动员证书设计
127	获奖证书的绶纹设计
129	获奖证书的工艺制作
133	获奖证书的赛时信息打印
135	北京 2008 年奥运会奖牌漆盒包装及外包装锦盒设计
137	北京 2008 年奥运会奖牌挂带设计
139	第六章 北京 2008 年奥运会奖牌发布
163	第七章 北京 2008 年奥运会奖牌设计访谈
175	北京 2008 年奥运会奖牌设计大事记

为北京奥运设计 | 北京 2008 年奥林匹克运动会形象景观设计



中央美术学院奥运艺术研究中心

王敏 杭海 主编

玉与礼

北京 2008 年奥林匹克运动会奖牌设计



中国建筑工业出版社



“非常感谢中央美院师生为奥运所做的巨大贡献！”

——雅克·罗格（Jacques Rogge）

国际奥组委主席

左页图（从上至下）：中央美术学院院长潘公凯（左一）向国际奥委会主席罗格（左四）赠送奥运礼物。中央美术学院设计学院院长王敏（右一）陈述奥运工作。罗格（右一）拜访、参观中央美术学院。



欢迎来到国家体育场
Welcome to The National Stadium
17:36:02

17:36:02
BEIJING

Beijing 2008

奥运景观——一幅瑰丽的中国图画

王敏院长找我说，他们正在编写一套记述中央美院参与北京奥运会形象景观设计的图书，希望我能撰写个序，我欣然从命。他同我既谈及了编辑此书的初衷，也一同回忆起当初的中央美院以及清华美院和众多的设计师们满腔热情地参与奥运景观设计，殚精竭虑完成每项任务的工作情景，讲述到从学院的设计小组到奥组委的景观大团队那无数个日日夜夜、许许多多难忘的人和事。虽然北京奥运会已经过去几年了，这位曾任教于美国耶鲁大学并担任全球最大的图像设计软件公司设计总监的教授、设计师，当年就是为了奥运放弃了优厚待遇举家搬迁回国，担纲了中央美院设计学院院长和北京奥组委的形象景观艺术总监的艰巨任务。他现在讲述起当时的故事，依然那么热切，那么感人肺腑。言语中，他那份对奥运的深厚情结，对设计师们的尊重，对学院青年人成长、成功的欣慰，真的令我很感动。我作为当初负责奥运文化工作的部长，同大家有很深入的接触。我始终认为，参与北京奥运会景观设计的青年设计师团队是一支出色的、充满力量的未来新星，我切身感应到他们那平时看似不善言表，其实有着强大的内心和力量！我深知奥运的经历，奥运对每个人形成的那股精神力量是不灭的。当时所有参与者都是以能为奥运、为民族、为国家作贡献而骄傲、而自豪、而爆发。正是于此，北京奥运景观庞大的设计任务，极高的创意要求，以及很多难以想象的困难等，都在那些初登奥林匹克景观设计舞台的年轻设计师的团结协作、忘我拼搏和睿智辛劳下，创造出一个个美好的奇迹，完成了奥林匹克史上最丰富、最东方、最炫美的景观设计和应用。北京奥运会的景观工作是经受了巨大的国际性挑战的，由于它的国际化、专业化、高水准要求，加之北京奥运的景观规模比雅典等城市要大得多，我们又是第一次举办，外国专家曾不只一次善意地怀疑我们是否有这样的专业能力，能否按时且高水平地完成申办承诺和如此巨大的景观工程。也有外国专家和公司多次想高价承担北京奥运会的景观设计和实施工作，对此，北京奥组委坚持使用中国自己的设计和实施力量，组建了年轻的形象景观工作团队。奥运会的重大创意、设计，是依靠和动员社会力量参加，充分调动社会人才和各方面专业力量的积极性来完成的，这些方式也为中央美院等院校、专业机构的师生、人才提供了难得的机遇。实践证明，依靠自己的人才力量的方针是十分正确的，正是他们把奥林匹克同中国文化完美地结合，从而创造出了会徽“中国印”、“金镶玉”奖牌、“祥云”核心图形、“篆书之美”体育图标、火炬等经典设计，完成了整个奥运城市、奥运场馆、各类奥运活动的景观设计及宏大工程。奥运之美的第一印象一定是奥运形象景观。北京奥运会的形象景观犹如“奥运之都”的一幅瑰丽的中国画，赢得了社会公众、媒体和国际奥委会的广泛赞誉和好评。萨马兰奇先生曾说：“北京 2008 年奥运会形象景观是‘最好的、最出色的、国际化带中国特色的’”。对北京奥运会“无与伦比”的评价中有景观工作的突出贡献，作为奥运景观设计的主力军之一的中央美院最早、最多地承担了奥运会的设计任务，从学院领导到众多师生，都参加到重要的项目组及相关工作中，他们完成的很多成果已成为宝贵的奥运文化遗产。还有一批骨干先后调入奥组委文化活动部景观设计处、景观实施处工作，中央美院可以说为北京奥运会、残奥会发挥了巨大作用，功不可没。



赵东鸣

北京奥组委文化活动部 部长

王敏先生作为中央美院设计学院的院长想通过编辑这套书把学院参与北京奥运景观设计的历程和丰硕成果保留下来，把学院师生和设计师们表现出的家国情怀、奉献精神记录下来，我认为非常有必要、有价值，这不仅仅是记述历史、记述那些宝贵的设计成果，更是延续奥运精神、延续奥运带给我们民族的伟大创造精神。对此，我赞赏编纂这套丛书，感谢为该丛书出版献力的所有人，也由衷祝贺这套丛书的出版！

赵东鸣

2012 年 9 月 21 日



上图：国际奥委会主席罗格（左六）来访中央美院，与中央美院领导、教授及嘉宾合影。

中国设计为奥运增辉

北京 2008 年奥运会设计是一个庞大和复杂的系统工程，在这一系列相关设计工作中，既要体现中国文化的特色以及为此作出的艺术性追求，为奥运留下一笔有中国特色的遗产，又要和奥林匹克传统精神相结合，实现设计本身的功能性要求，得到全世界人民的认可和接受，这确实面临不少挑战。

2006 年，经国际奥委会认可，北京奥组委批准，中央美术学院专门成立了奥运艺术研究中心，抽调师生专题研究北京 2008 年奥运会的视觉形象系统设计，成为北京奥组委指导下的重要设计团队。经过我院设计学院群策群力，师生齐心协力、各尽所长，奉献热情和智慧，完成了十多项与北京 2008 年奥运会有关的重大设计工程项目。2008 年，举世瞩目的第 29 届奥林匹克运动会在北京成功举办，奥运奖牌、色彩系统、体育图标、核心图形、奥运门票、残奥会会徽、奥运火炬传递景观设计、奥运地铁支线设计等视觉形象设计成果得到国际设计界的赞誉。

设计的过程充满艰辛。从提出想法到整合资源提出方案，再到提交奥组委竞标，采取分阶段创作、多层次管理的模式，尽可能地整合资源，发挥大家的创造力。更重要的是还要考虑设计本身的功能性要求，比如奥运艺术研究中心设计的导视系统，包括机场、高速公路以及体育场的指示标识，它们必须具备准确的指示功能，不能因为体现中国文化特色和追求艺术性而忽略这个基本诉求。其他如门票、注册卡的设计都是功能性要求很高的项目。另外，整个设计也要考虑对北京整体形象的塑造和交通设施的影响。如何让传统文化要素具有现代感，如何让北京这个拥有几千年历史的古都展现当代风采，如何通过我们的设计给各国运动员与观众留下一个美好的北京 2008 年奥运会的印象，这一直是我们在思考和努力解决的问题。这些项目的操作让中央美院的设计能力受到广泛好评，中央美院奥运设计团队被国务院授予“北京奥运会、残奥会先进集体”荣誉称号。中央美院设计的机场线地铁站也被誉为“世界上最有设计艺术性的地铁站”。国际奥委会也对这些设计评价很高，我们的团队最令他们吃惊的是，所有的奥运设计竟然来自学校的设计团队而非专业的国际设计公司。

时隔四年，随着新一轮奥运季的开始，本套丛书也将付梓。此套丛书的出版，将设计学院在奥运期间的作品付诸纸端，各项成果系统地再现于社会，一方面是对过去工作的回顾与总结，以及对这一重要历史阶段的记录；另一方面，奥运设计无疑为中国设计界带来一个提升的机会，奥运会本身就是中国形象、中国国力及民族自信心的一次绝佳的展示机会，它必然给中国设计带来正面、积极的影响。北京 2008 年奥运会之后，可能会有更多的中国自主设计涌现出来，成为文化产业与经济的推动力。

现代设计作为创意产业的重要内核，将艺术创造力与科学技术密切结合，将艺术与科技两种全然不同的创造方式整合为巨大的产业力量，是推动经济与文化发展的第二生产力。因为现代设计是将科学技术转化为文化优势和战略优势的智慧和保证。要从“中国制造”转向“中国设计”、“中国创造”，就必须发展上述两种实力：以“科学技术”作为解决产品的内在技术、功能及品质的实力；以“现代设计”作为解决产品的外观形态、人性化功能与品牌形象的另一强大实力。如果说以“科学技术”为基础的自主创新是中国产业转型的第一个发动机，那么，以艺术与文化为依托的“现代设计”就是第二个发动机。

与此同时，中国设计产业的发展和整个产业转型正处在关键时刻，我们应抓住时机，快速提升中央美院的设计创新实力，发挥其悠久的文化传统和强大的艺术创造能力，形成在设计产业方面的强大功能。也就是说，设计专业培养的学生和今后的设计师们，在中国产业转型中还肩负着重要的历史使命。本套丛书所涉及的整个项目经验及成果形成一套非常全面的教学实例，不仅使我们的日常教研受益匪浅，而且对于业内人士的启发、相关重大活动的参考以及设计产业的发展等均具有重要意义。

希望我们继往开来，续写奥运辉煌，再创中国设计新纪录。



潘公凯
中央美术学院 院长

潘公凯

2012 年 9 月 21 日



已褪色的景观, 难以忘却的经历

——北京 2008 年奥运会设计的挑战与理念

常经过当年北京奥组委在北四环辅路上的建筑(左图), 大楼墙上至今仍然留着 2008 奥运会的形象, 正面是奥运会徽, 东西两面墙上作为奥运景观的“祥云”彩带。几年的时间过去, 日晒雨淋, 彩带褪色, 失却了当年的光彩, “Beijing 2008”的大字也几近消失, 每次看到时不免会有几分伤感。四年前, 这里是奥运的指挥中心, 是一个令人激动的场所, 墙上的景观彩带是设计师们几年设计与研究的成果, 并由中央美院的设计师胡小妹等人完成。现在景观色彩褪色, 可记忆犹存, 尽管四年过去了, 那激动人心的一段时光仍然十分清晰, 参与奥运设计七年, 经历了无数的不眠之夜, 无数的会议、大量的比稿, 那既是令人激动的时期, 也是参与设计人员的一段痛苦旅程, 今天回顾仍然历历在目。中央美术学院奥运艺术研究中心众多的老师、同学为了那场盛会献出了太多的心血、智慧、激情、辛劳与奋斗, 这段经历难以忘却, 记忆永远不会褪色。



王敏
中央美术学院设计学院 院长
中央美术学院奥运艺术研究中心 主任

今年那座建筑上褪色的“祥云”彩带突然焕然一新, 又恢复了当年的色彩, 也许是因为今年是奥运年, 伦敦在举办奥运, 也许是因为大楼的新主人与我们一样, 仍有强烈的奥运情结。一段逝去的时光是如此显耀, 如此光彩, 如此动人, 褪色是让人难以接受的事实, 所以大楼的业主不惜重金重塑当年景观, 尽管这几乎带有几分荒谬的色彩, 却有着北京人能够理解的理由。以同样的心态, 但以更多的理由、更迫切的愿望, 我们在四年之后将中央美术学院奥运艺术研究中心的作品重新呈现在这套系列出版物中。这套丛书共四册, 分别是: 凤与火——北京 2008 年奥林匹克运动会火炬接力形象景观设计, 玉与礼——北京 2008 年奥林匹克运动会奖牌设计, 云与气——北京 2008 年奥林匹克运动会核心图形及形象景观系统设计, 形与意——北京 2008 年奥林匹克运动会体育图标/指示系统设计。在这套丛书中, 我们选择了最有代表性的四项奥运设计, 将设计的过程、理念、原始材料呈现给读者。

奥运中心的同仁们在完成这套丛书的过程中少不了痛苦的回味, 也少不了些许自满。与奥运大楼上的景观翻新不同的是, 我们出这套丛书不仅仅是重现当年的色彩, 不仅仅是为了怀旧的目的, 更多的是随着时间的流淌, 今天的我们整理当年的工作时, 更为理性、更为成熟, 编辑过程中有激情后的深思, 有荣光后的反省, 也有更为宏观的审视。其中涉及的设计理念, 中国设计师对中国设计风格的追求、设计方法、设计管理的方法、设计决策的产生过程、决策机制、政府的参与等问题恰好是当今中国设计师、设计界关注的话题, 既有奥运的意义, 也有奥运之外更为重要的价值, 我们绝不是仅仅为了怀旧的目的来出这套丛书。

历届奥运设计被誉为世界最大的设计项目, 其重要程度, 涉及的人员之多, 机构之多, 受众人数之多以及项目的繁杂程度是其他设计项目无法比拟的。作为中国的第一次, 我们有义务对我们所参与的部分进行总结、整理, 将这些史料保存下来。其一, 对于国际奥林匹克运动, 知识经验的传承是国际奥委会管理上的一大特色, 每届奥运会都要将其经验传给后面的主办城市, 以期让知识与经验得以传承, 不断提高办会水平。回顾奥运历史, 我们可以清楚地看到知识传承带来的好处。其二, 作为中国设计史上一件重要事件, 我们应该有很详尽的记录, 以备后人研究这段设计史时作参考。设计学科在中国近年来正面临着巨大的发展, 在教育界已升格为一级学科, 对设计重要活动的记载是一种责任。其三, 对这个中国设计发展的里程碑般的事件进行学术梳理也是我们作为学术机构应尽的职责。其四, 得益于中国建筑工业出版社从总编辑到编辑们的全力支持, 我们今年放下很多手头的工作, 集奥运中心核心团队之力, 全力完成这套丛书的编辑与设计。我们力求忠实地记录这段历史, 希望将中央美术学院

所有参与奥运设计的人员都记录在这套书中，不漏掉一个人。我们也希望在这里公正地记录我们与其他机构合作的过程，感谢所有那些曾给予我们无私支持的机构与人员。我们知道，还会有很多遗漏与误记，有时记忆还是会褪色的，这也是急于出此套书的目的之一。

奥运形象与景观设计

国际奥林匹克运动有清晰的理念、卓越的品牌管理。作为构筑与宣传现代奥林匹克品牌的手段之一便是每届奥运会完美独特的奥运形象与景观。萨马兰奇曾说过：一所花费几千万盖起来的体育馆如果没有奥运景观，那它就不是奥运场馆。通过每届运动会独特但又集聚奥运理念的形象设计，通过奥运期间无处不在的奥运景观，奥林匹克理念在全世界得以传播。它超越国界，超越宗教，超越政治，将一种美好的精神与理念传递给几十亿人并深入人心，成为全世界最为成功的品牌之一。奥运会从来就不仅是竞技的平台，它在人类追求体能的完美与巅峰的同时，也是人类追求精神层面更高、更强的一次次展现，是文化的盛宴，是设计师的舞台。

北京奥运会从筹备开始，奥运形象一步步产生。首先是会徽，接下来是色彩系统、二级标志、单项体育图标、核心图形、奖牌。每次奥运形象与景观元素的完成和推出都伴随大量媒体宣传，不断地唤起百姓的奥运热情，烘托奥运气氛。北京奥运会期间，有着自己独特面貌的北京奥运形象景观无处不在！它伴随着运动员创造奇迹的时刻，将北京奥运的独特风采、奥运的理念展现给全世界，通过对形象元素的设计、开发和一体化的应用管理，创造出了北京 2008 年奥运会独特、完整而又具有一致性的视觉形象，塑造了一个充满奥运精神与色彩，令人激动的比赛环境。奥运形象也出现在机场、街道、宾馆，出现在电视、宣传材料以及大量的特许产品上，它通过诸多途径展示在全世界几十亿观众面前。奥运形象景观设计在展示自己独特形象的同时又达到设计的功能需求，为运动员与观众营造了完美的奥运体验。北京奥运形象与景观设计向世界展示了中国的文化传统、新的城市形象和人文精神，“祥云”、“篆书之美”体育图标、“金镶玉”奖牌等形象延续中国文化精神，将北京固有的传统文化优势弘扬光大，同时又富于现代色彩，将活力、动感、前卫与千年古城形象以及中国传统文化联系起来，赋予北京以新的文化符号与时代精神，体现了中国传统美学的精华与神韵，是中国文化、理念与奥林匹克精神的完美结合。

2003 年年底，我曾去雅典学习 2004 年奥运形象设计与管理的状况，回来后曾表示过自己的担忧：离开雅典前夜，雅典奥运会形象设计总监西奥多拉·玛莎里斯（Theodora Mantzaris）对我很有感触地谈了一番话，她谦虚地说：“我们无法与你们相比，北京有更大的平台去展示你们的创造力。”是的，与雅典相比，北京是一个更大的舞台，人多、钱也多，又有一个拥有 13 亿人口的国家作后盾，我们中国人对在本土举办奥运的向往与激情，也许比希腊人还要来得强烈，这从我们的会徽发布仪式的壮观，以及举国民众对此的关注热情中就可以看出来。但是，如果在今后几年里，我们不能给国人的殷殷期盼以满意答卷，也没能确立起一个明确、清晰，既富有民族特色和中国传统文化深厚底蕴，又极具现代魅力和国际化风采，既为国人所广泛认同，又为世界所普遍接受的奥运形象，以及仍没能建立起一套完整有效的形象设计管理系统，没能形成一个为同一目标而精诚合作的优秀设计团队的话，那么不仅是我们这些承担了奥运形象设计任务的设计师会愧对全国人民，作为 2008 奥运主办地的中国首都北京也就不能实现其为世界、为我们的后代奉献和留下一份独特的奥林匹克形象的夙愿。

当初的担忧不无道理，尽管进入 21 世纪，但中国设计界还处于不成熟期，相关的决策机制尚可能有需不断完善之处。一个理想的奥运形象与景观应该建立在一个清晰的理念下，“同